

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2016/785**2016 m. gegužės 19 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/183/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos sprendimą 2013/183/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/800/BUSP ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. balandžio 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/183/BUSP;
- (2) atsižvelgiant į padėties sunkumą Korėjos Liaudies Demokratinėje Respublikoje, į Sprendimo 2013/183/BUSP II priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą reikėtų įtraukti dar aštuoniolika asmenų ir vieną subjektą. Įrašai, susiję su dviem asmenimis, kurie įtraukti į tą priedą, taip pat turėtų būti atnaujinami;
- (3) todėl Sprendimo 2013/183/BUSP II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2013/183/BUSP II priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nustatyta šio sprendimo priede.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. gegužės 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A.G. KOENDERS

⁽¹⁾ O.L.L 111, 2013 4 23, p. 52.

PRIEDAS

- 1) Į Sprendimo 2013/183/BUSP II priedo I dalies A punkte pateiktą asmenų ir subjektų, atsakingų už KLDLR vykdomas branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba asmenys ar subjektai, veikiantys minėtų asmenų ar subjektų vardu arba jų nurodymu, arba subjektai, kuriuos tie asmenys ar subjektai nuosavybės teise valdo arba kontroliuoja, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukiami toliau išvardyti asmenys:

	Vardas, pavardė (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
15.	CHOE Kyong-song		KLDLR armijos generolas pulkininkas. Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Kaip toks – atsakingas už KLDLR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
16.	CHOE Yong-ho		KLDLR armijos generolas pulkininkas. Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Oro pajėgų vadas. Kaip toks – atsakingas už KLDLR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
17.	HONG Sung-Mu (<i>alias</i> HUNG Sung Mu)	Gim. data: 1942 1 1	Ginklų pramonės departamento (MBID) direktoriaus pavaduotojas. Atsakingas už programų, susijusių su įprastine ginkluote ir raketomis, įskaitant balistines raketas, plėtimą. Vienas iš pagrindinių asmenų, atsakingų už branduolinių ginklų pramoninio vystymo programas. Kaip toks – atsakingas už KLDLR vykdomas branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas.
18.	JO Chun Ryong (<i>alias</i> CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Gim. data: 1960 4 4	Antrojo ekonomikos komiteto (SEC) vadovas (nuo 2014 m.) ir atsakingas už KLDLR ginklų gamyklų ir gamybos vietų valdymą. SEC įtrauktas į sąrašą pagal JT Saugumo Tarybos Rezoliuciją 2270 (2016) dėl jo veiklos, susijusios su KLDLR raketų programos pagrindiniais aspektais, jo atsakomybės dėl KLDLR balistinių raketų gamybos priežiūros ir dėl vadovavimo KOMID – pagrindinio KLDLR ginklų prekybos subjekto – veiklai. Nacionalinės gynybos komisijos narys. Dalyvavo keliose su balistinėmis raketomis susijusiose programose. Kaip toks – atsakingas už KLDLR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
19.	JO Kyongchol		KLDLR armijos generolas. Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Karinio saugumo vadovybės vadas. Kaip toks – atsakingas už KLDLR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.

	Vardas, pavardė (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
20.	KIM Chun-sam		Generolas leitenantas, svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. KLDR karinio štabo operacijų skyriaus direktorius ir karinio štabo vado pirmasis pavaduotojas. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
21.	KIM Chun-sop		Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Nacionalinės gynybos komisijos narys. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
22.	KIM Jong-gak	Gim. data: 1941 7 20 Gim. vieta: Pyongyang	KLDR armijos vicemaršalas, svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
23.	KIM Rak Kyom (<i>alias</i> KIM Rak-gyom)		Keturių žvaigždučių generolas, Strateginių pajėgų (aka Strateginių raketų pajėgos) vadas, kuris kaip pranešta šiuo metu vadovauja 4 strateginiams ir taktiniams raketų skyriams, įskaitant KN08 (ICBM) brigadą. Jungtinės Valstijos Strategines pajėgas įtraukė į sąrašą dėl jų veiklos, dėl kurios materialiai buvo prisidėta prie masinio naikinimo ginklų platinimo ar jų pristatymo priemonių. Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Žiniasklaidos pranešimuose nurodoma, kad KIM su KIM Jung Un balandžio mėn. lankėsi testuojant 2016 ICBM variklį. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
24.	KIM Won-hong	Gim. data: 1945 1 7 Gim. vieta: Pyongyang Paso nr.: 745310010	Generolas, Valstybės saugumo departamento direktorius. Valstybės saugumo ministras. Svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos ir Nacionalinės gynybos komisijos narys. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
25.	PAK Jong-chon		KLDR armijos generolas pulkininkas, Korėjos liaudies ginkluotųjų pajėgų vadas, Ugniagesių vadovybės departamento štabo viršininkas ir direktorius. Karinio štabo viršininkas ir Artilerijos vadovavimo departamento direktorius. Svarbiausio KLDLR nacionalinio gynybos organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Kaip toks – atsakingas už KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.

	Vardas, pavardė (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
26.	RI Jong-su		Viceadmirolas. Svarbiausio nacionalinių gynybos klausimų KLDK organo – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys. Korėjos karinių jūrų pajėgų, kurios dalyvauja plėtojant balistinių raketų programas ir KLDK karinių jūrų pajėgų branduolinius pajėgumus, vyriausiasis vadas. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
27.	SON Chol-ju		Korėjos liaudies ginkluotųjų pajėgų generolas pulkininkas ir oro bei priešlėktuvinių pajėgų, prižiūrinių modernių priešlėktuvinių raketų vystymą, politinis direktorius. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
28.	YUN Jong-rin		Generolas, svarbiausių KLDK nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos buvęs narys ir Nacionalinės gynybos komisijos buvęs narys. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
29.	PAK Yong-sik		Keturių žvaigždučių generolas, Valstybės saugumo departamento narys, gynybos ministras. Svarbiausių KLDK nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos ir Nacionalinės gynybos komisijos narys. Dalyvavo 2016 m. kovo mėn. įvykdytuose balistinių raketų bandymuose. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.
30.	HONG Yong Chil		<i>Munitions Industry Department (MID)</i> (Amunicijos pramonės departamentas) direktoriaus pavaduotojas. Amunicijos pramonės departamentas, JT Saugumo Tarybos 2016 m. kovo 2 d. įtraukas į sąrašą, yra susijęs su pagrindiniais KLDK raketų programos aspektais. MID yra atsakingas už KLDK balistinių raketų kūrimo, įskaitant <i>Taepo Dong-2</i> , ginklų gamybos bei tyrimų ir plėtros programų priežiūrą. Ant-rasis ekonomikos komitetas ir Antroji gamtos mokslų akademija – taip pat įtraukti į sąrašą 2010 m. rugpjūčio mėn. – yra pavaldūs MID. Pastaraisiais metais MID kūrė KN08 sausumos keliais judančią ICBM. HONG lydėjo KIM Jong Un į susitikimus, susijusius su KLDK branduolinių ir balistinių raketų programų vystymu, ir tokiu būdu vaidino svarbų vaidmenį KLDK 2016 m. sausio 6 d. branduolinio testo atveju. Korėjos darbininkų partijos centrinio komiteto direktoriaus pavaduotojas. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.

	Vardas, pavardė (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
31.	RI Hak Chol (<i>alias</i> RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Gim. data: 1963 1 19 ar 1966 5 8 Pasų Nr.: 381320634, PS-563410163	<i>Green Pine Associated Corporation (Green Pine)</i> prezidentas. Pagal JT Sankcijų komitetą „ <i>Green Pine</i> perėmė daug veiklos iš <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> . KOMID Komitetas į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio mėn. ir ji yra pagrindinė prekiautoja ginklais ir prekių bei įrangos, susijusios su balistinių raketų ir įprastine ginkluote, pagrindinė eksportuotoja. <i>Green Pine</i> taip pat atsakinga už maždaug pusę KLDK eksportuojamų ginklų ir susijusių medžiagų. <i>Green Pine</i> įtraukta į sąrašą dėl sankcijų už ginklų ar susijusių medžiagų eksportą iš Šiaurės Korėjos. <i>Green Pine</i> specializacija – karinių jūrų laivų ir ginkluotės, pavyzdžiui, povandeninių laivų, karinių laivų ir raketinių sistemų gamyba; <i>Green Pine</i> eksportavo torpedas ir teikė techninę pagalbą su gynyba susijusioms Irano įmonėms.“ <i>Green Pine</i> Jungtinių Tautų Saugumo Taryba įtraukė į sąrašą.
32.	YUN Chang Hyok	Gim. data: 1965 8 9	<i>Satellite Control Centre (Palydovų kontrolės centras)</i> , Nacionalinės oro erdvės plėtros administracijos (NADA) direktoriaus pavaduotojas. NADA taikomos sankcijos pagal JT Saugumo Tarybos Rezoliuciją 2270 (2016) dėl jos veiklos KLDK plėtojant kosmoso mokslą ir technologijas, įskaitant palydovų paleidimus ir nešančias raketas. JT Saugumo Tarybos Rezoliucija 2270 (2016) pasmerkia KLDK dėl palydovo paleidimo 2016 m. vasario 7 d. naudojant balistinių raketų technologijas ir dėl to rimto rezoliucijų 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ir 2094 (2013) pažeidimo. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.

- 2) Į Sprendimo 2013/183/BUSP II priedo I dalies B punkte pateiktą subjektų atsakingų už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukiamas toliau nurodytas subjektas:

	Pavadinimas (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
13.	Strategic Rocket Forces		KLDK nacionalinėse ginkluotose pajėgose šis subjektas dalyvauja balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rengimo ir operatyvinio įgyvendinimo procese.

- 3) Sprendimo 2013/183/BUSP II priedo I dalies A punkte pateiktame asmenų ir subjektų, atsakingų už KLDK vykdomas branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba asmenys ar subjektai, veikiantys minėtų asmenų ar subjektų vardu arba jų nurodymu, arba subjektai, kuriuos tie asmenys ar subjektai nuosavybės teise valdo arba kontroliuoja, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąraše pakeičiami įrašai, susiję su toliau nurodytais asmenimis:

	Pavadinimas (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
3.	CHU Kyu-Chang (<i>alias</i> JU Kyu-Chang)	Gim. data: 1928 11 25 Gim. vieta: South Hamgyo'ng Province	Svarbiausio KLDK nacionalinio gynybos organo – Nacionalinės gynybos komisijos narys. Buvęs Korėjos darbininkų partijos Centrinio komiteto šaudmenų departamento direktorius. Kaip toks – atsakingas už KLDK vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų rėmimą ar propagavimą.

	Pavadinimas (ir galimi <i>alias</i>)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys
8.	PAEK Se-bong	Gim. metai:1946	Buęs Korėjos darbininkų partijos Centrinio komiteto Antrojo ekonomikos komiteto (atsakingo už balistines programas) prezidentas. Nacionalinės gynybos komisijos narys.